

Clarke, Modet & C^o
COLOMBIA

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS
Intellectual Property

86

3062/PCT

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 07.047.302
Solicitud de Patente a nombre de
GIVAUDAN SA

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-047302- -00001-0000

Fecha: 2007-08-15 17:00:03 Dep. 2020 NUECREACIONE
Tra. 11 PATENTEIYII Eva: 378 FASENACIONALI
Act. 329 CTOINFORMACION Folios: 2

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la carrera 11 No. 86-53, piso 6, obrando como apoderada de la sociedad **GIVAUDAN SA.**, domiciliada en Vernier, Suiza, solicitante de la patente de la referencia, me permito presentar el documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por el inventor a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente Apostilla.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C. 39.779.452 de Usaquén
T.P. 68228
Cód. 5376

Your Ref. No 3062/pe
64ASSIGNMENT DEED

The undersigned, Natsch, Andreas, domiciled at Kleinsdorfstrasse 44, CH-87-07 Uetikon, Switzerland, declares hereby that assigns and transfers to Givaudan S.A., a corporation organized under the laws of Switzerland, and domiciled in Uetikon, Switzerland all rights which have or may have in and to patent application No. 07.047.302 ("BACTERICIDAL FORMULATIONS") as so far as the Republic of Colombia is concerned.

The assignor and the assignee sign this document as proof of their acceptance of this assignment.

DOCUMENTO DE CESIÓN

El suscrito, Natsch, Andreas domiciliado, respectivamente, en Kleinsdorfstrasse 44, CH-87-07 Uetikon, Suiza, declara por medio del presente documento que cede y traspasa a la sociedad Givaudan S.A., una compañía organizada bajo las leyes de Suiza, domiciliada en Uetikon, Suiza, todos y cada uno de los derechos que le corresponda o pueda corresponderle sobre la solicitud de patente de invención número 07.047.302 titulada ("FORMULACIONES BACTERICIDAS"), en cuanto se refiere al territorio de la República de Colombia.

Los cedentes y la cesionaria firman este documento como prueba de la aceptación de esta cesión:

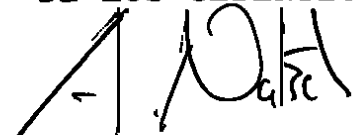
Signed
Firmado en
on
el

31. 7. 2007

at

SIGNATURE OF ASSIGNORS
DE LOS CEDENTES

FIRMA



Andreas NATSCH

Official Certification

Seen for authentication of the signature overleaf, affixed in our presence by Andreas Walther Natsch, born on the 23rd day of October 1968, Swiss citizen of St. Gallen and Mels SG, Kleindorfstrasse 44, 8707 Uetikon ZH, Switzerland, identification: Identity card.

Dübendorf, 31.07.2007 su



Notariat Dübendorf

Thomas Stössel, certifying officer

A 1384
CHF 20.-- (paid)

APOSTILLE
(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. País: Confederación Suiza, Cantón de Zurich
Confederação Sulça, Cantão de Zurique
El presente documento público / Este documento público

2. Ha sido firmado por Thomas Stössel
foi assinado por Thomas Stössel

3. Actuando en calidad de Notario público
na sua qualidade de Notario público

4. Se halla sellado/timbrado con/esta provisto do selo/carimbo do (da) Notariat Dübendorf

Certificado

5. En/em 8090 Zurich/Zurique 6. El/no día 28. Aug. 2007

7. Por la Cancillería de Estado del Cantón de Zurich
pela Chancelaria de Estado do Cantão de Zurique

8. Con el número/sec o No. 16938/2007

9. Sello/timbre/selo/carimbo W. 30-

10. Firma/Assinatura L. Schärer

